

Sogn nr. 56,00

Nordjylland, menighederne i:

Aalborg
Frederikshavn
Hjørring
ThistedTil Bispekontoret
Gl. Kongevej 15
1610 København V

Vedlagt fremsendes:

resultatopgørelse for	2012
balance pr. 31 December	2012
budget for	2013

som menighedsrådet har gennemgået og godkendt d. 26. Februar 2013

Aalborg , den 26. Februar 2013

Underskrifter:

Sognepræst

(p. Jude Kulas)

Formand for menighedsrådet

(Erik Schou)

Regnskabsfører

(Ole Schnell)

Revisor Revideret d.26/2 2013

Revisionsfirmaet Erik Sondrup Andersen*Registreret revisionsanpartsselskab*

Gugvej 87, 9210 Aalborg SØ

Telefon: 9814 2590 Fax: 9814 8900

www.esa-revision.dk e-sondrup@mail1.stofanet.dk**Notat om regnskabet:****Kontoen 12325 og 31080 overgår til en speciel fond der er til dette formål derfor oprettet konto 32282 og 32285.****Kontiene udgår derfor af sognets regnskab.****Note til budgettet:**

Resultatopgørelse for

De 4 menigheder samlet

INDTÆGTER		Budget 2012	Regnskab 2012	Budget 2013
11050	Kirkeskat i alt (100%)	925.663	942.558,03	989.685,93
11100	Sognebidrag	-	300,00	306,00
11150	Gaver	5.763	14.968,50	15.267,87
11200	Kollekter, sognet	272.196	248.614,81	261.045,55
11210	Kollekter, andre formål *	52.280	58.327,79	45.000,00
11250	Kirkebøsse	-		0,00
11300	Kirkelige handlinger	24.862	20.446,91	20.855,85
11350	Sognebladsindtægter	-		0,00
11355	Driftstilsku, Ansgarstiftelsen			
11360	Bankrenter	200	455,23	200,00
11380	Fonds-, legatrenter	2.000	2.000,00	2.000,00
11400	Salg af kærter *	68.747	65.447,77	66.756,73
11450	Salg af bøger m.m. *	1.140	2.000,00	2.040,00
11500	Udlejning af menighedslokaler	14.035	9.294,50	9.480,39
11510	Attester Gebyre	-		0,00
11600	Bazar / indsamlinger i øvrigt *	20.000		20.000,00
11750	Indgået arv	-		0,00
11800	Diverse indtægter	-		0,00
11830	Reklameindtægter, hjemmesiden	4.000		4.000,00
11850	Formålsbestemte gaver *	5.758	3.791,46	3.867,29
11860	Godkendte projekter *		94.828,00	
Indtægter fra udlejede lejligheder		-		
11880	Husleje	84.900	87.546,77	76.200,00
11885	Til el, vand varme og afgifter	24.786	28.200,00	28.764,00
11890	Diverse	-		0,00
	Egne indtægter i alt	1.506.331	1.578.779,77	1.545.469,60
11900	Tilskud fra bispedømmet			
11910	Lån i Ansgarstiftelsen	-		0,00
	Indtægter i alt, overført til side 6	1.490.387	1.578.779,77	1.545.469,60

Noter side 2:

Af de konti der er mærket med * skal der ikke betales 33% til bespedømmet til næste år

		Budget 2012	Regnskab 2012	Budget 2013
UDGIFTER				
Kirkebygningens drift				
12000	Husleje	-		0,00
12010	Prioritetsrenter	-		0,00
12020	Forsikringer	81.292	75.785,54	77.301,25
12030	Vand og afgifter	8.780	9.286,90	9.472,64
12040	Fyringsudgifter	33.653	85.299,63	87.005,62
12050	El	152.874	96.936,72	101.783,56
12052	Diverse	53.687	186.432,29	50.000,00
Kultusudgifter				
12060	Hostier, altervin, lys	14.051	5.261,25	5.366,48
12070	Blomster	9.113	15.618,40	15.930,77
12080	Liturgisk materiale	3.073	29.204,53	29.788,62
12090	Køb af kærter	9.819	10.818,08	11.034,44
12100	Diverse	20.000	26.651,48	27.184,51
Vedligeholdelsesudgifter				
12110	Bygninger	84.478	100.879,68	102.897,27
12120	Orgel	5.739		7.000,00
12130	Inventar	5.000	31.835,89	5.000,00
12135	Renovering af bygninger	-		5.000,00
12140	Rengøring m.v.	2.090	23.459,71	23.928,90
12142	Energiscreening kirkerne		100.000,00	-15.000,00
12145	Have og udendørs	3.000	34.184,00	20.000,00
12150	Diverse	500	2.540,50	2.000,00
Nyanskaffelser				
12160	Inventar	10.000	54.100,75	10.000,00
12165	Godkendte projekter		8.795,00	
12170	Diverse	10.000		10.000,00
Lønninger				
12205	AES Erhvervs sygdomsforsikring	-		0,00
12210	Organist, sangere	-		0,00
12215	Arbejdsmiljøafgift	-		0,00
12220	Rengøringshjælp	-		0,00
12230	Kontorhjælp	-		0,00
12242	Arbejdsgiverforsikring	6.081		6.500,00
TRANSPORT		608.977	897.090,35	592.194,06

Note side 3:

Konto 12142: bispeddømmets andel er endnu ikke betalt. Derfor -15.000,-kr i budgettet

		Budget 2012	Regnskab 2012	Budget 2013
UDGIFTER (fortsat) transport		513.229	897.090,35	592.194,06
Kontorudgifter				
12250	Sognebladsudgifter	-		0,00
12260	Porto	879	2.033,00	2.073,66
12265	Nyanskaffelser kontor	1.028	30.524,21	31.134,69
12266	Dankortterminalen omkostninger		12.552,97	12.804,03
12270	Telefon / internet	25.356	34.860,78	35.558,00
12280	Kontorartikler, tryksager m.m.	2.305	2.939,14	2.939,14
12283	Kontormaskiner nyanskaffelser	3.660	3.058,85	3.120,03
12285	Kontormaskiners drift	10.244	31.738,28	10.000,00
12290	Diverse kontor / Administration	20.044	9.753,98	8.000,00
12292	Hjemmesiden	1.491	630,00	642,60
12293	Øreditference	0	0,42	0,43
Finansieringsudgifter		-		0,00
12300	Renter og gebyrer	3.288	4.668,00	4.761,36
Mødeudgifter				
12310	Menigheds møder	14.381	3.525,58	3.596,09
12312	Gæster	1.000		1.000,00
12315	Retræte	500		500,00
12320	Børne- og ungdomsarbejde	31.409	52.400,08	20.000,00
12325	Til Fattige børn (arv !) 1	-		10.000,00
12330	Undervisningsmateriale	-		0,00
12333	Øm valfart	7.170	12.063,95	12.305,23
12335	Katekese børn og unge	15.000	626,68	10.000,00
12336	Katekese voksne	6.348	4.420,59	4.509,00
12337	Kirkekaffè	-	2.254,71	0,00
12338	Menighedsråd, møder	7.062	5.456,85	5.565,99
12339	Menighedsrådsvalget			10.000,00
12340	Andre møde- og kursusudg.	3.680	7.636,73	7.789,46
12342	Diverse til mødevirksomhed	2.895	3.696,41	3.770,34
12343	Andre kontingenter	306		0,00
12344	Ejerforeningen KamillianerGaarden	6.937	5.712,00	5.826,24
Bogindkøb				
12350	Bøger m.m. til videresalg	200	850,00	200,00
Kørselsudgifter				
12360	Brændstof / DieselDiesel	37.306	28.177,41	29.586,28
12365	Køb af bil			
12370	Forsikring, skat	19.778	26.755,58	27.290,69
12380	Reparation og vedligehold	24.252	11.872,61	12.110,06
12390	Andre transport-udgifter 4	41.868	62.462,38	40.000,00
Særlige udgifter				
12400	Gaver	13.366	16.807,45	17.143,60
12410	Gæster	1.451	19.334,00	19.720,68
12420	Frøns p. Jude Kulas		6.660,71	
12425	Frøns p. Mikolaj Kecik		2.061,13	
Til rådighed for sognepræsten				
12450	Rådighedsbeløb	2.000	1.500,00	2.000,00
Nybyggeri / ombygning				
12470	Nybygning/ombygning Aalborg	10.000		10.000,00
12475	Nybygning/ombygning Frederikshavn	10.000		10.000,00
12481	Nybyg ombygning Hjørring	10.000		10.000,00
12485	Nybygning/ombygning Thisted	10.000		10.000,00
Diverse udgifter (12499)				
12500	Hensættelser til bilkøb			
12510	Hensættelser, bygningsvedligeh.	30.000		
12515	Hensættelser, udlejelse boliger			
TRANSPORT		888.432	1.304.124,83	986.141,66

Noter side 4:

1: Konto 12325: se neden for.

2: Konto 12335: Det er vores nettoudgift (indtægterne er fratrukket)

Forklaring til konto 12325:	Arv "Fattige børn"	372.662,07	
	Brugt i 2006	-41.244,85	
	Brugt i 2007	-58.469,87	
	Brugt i 2008	-9.838,31	
	Brugt i 2009	-23.280,97	
	Brugt i 2010	-13.177,00	
	Brugt i 2011	-24.909,50	
	Brugt i 2012	-24.670,55	
	Brugt i alt :	-195.591,05	
			177.071,02
		14.313,59	Selvstændig bankkonto 31080

		Budget 2012	Regnskab 2012	Budget 2013
UDGIFTER (fortsat) transport		941.463	1.304.124,83	986.141,66
Udlejede boliger				
12550	Vedligehold	9.000	112.710,00	9.000,00
12555	Renovering	10.000	15.350,00	10.000,00
12560	El, vand, varme og afgifter	64.320	54.570,18	55.661,58
12570	Ejendomsskat	19.113	18.291,85	18.657,69
12575	Forsikringer 1	-		0,00
12577	Nyanskaffelser	5.000		5.000,00
12578	Akutte Reparationer	5.000	4.068,94	5.000,00
12579	Salg af Bispensgade 69		-12.612,00	
12580	Diverse	5.000	4.512,00	5.000,00
Egne udgifter i alt		1.058.896	1.501.015,80	1.094.460,93
12600	Andel af kirkeskatten til bispedømmet, 30%	275.420	282.767,41	296.905,78
12605	Regulering tidligere år	-		0,00
12610	Afgift til bispedømmet 15% af egne indtægter	46.061	45.820,00	48.111,00
12620	Afgift til præstelønninger 15% af egne indtægter (2014: 18%)	46.061	45.820,00	48.111,00
	Afr. af kollekter andre formål	49.775	56.926,98	45.000,00
Udgifter i alt, overføres til side 6		1.450.485	1.932.350,19	1.532.588,71

Årets resultat			
Indtægter i alt	1.490.387	1.578.779,77	1.545.469,60
Udgifter i alt	1.450.485	1.932.350,19	1.532.588,71
Årets resultat i alt	39.902	-353.570,42	12.880,89

Noter side 5:

1 konto 12575: Vi har ingen selvstændige forsikringer for de udlejede boliger

2 konto 12579: Der var fejlagtigt indbetalt 12.612,- kr. til antenneselskabet. De er nu kommer retur

		Balance pr. 31.12.2012	Balance pr. 31.12.2011
AKTIVER			
Likvide midler			
31058	Kasse (31048 : 31056)	8.064,30	8.420,46
31095	Bank (31061 : 31080)	78.554,12	614.257,35
Tilgodehavender			
31200	Kirkeskatsafregning, 4.kvartal	278.424,60	112.840,97
31250	Diverse debitore		
31253	Mellemregning p. Mikolaj Kecik	1.350,08	
32257	Mellemregning med Ansgarstiftelsen	13.426,25	13.426,25
31260	Mellemregning "Fattige Børn"	-610,00	-610,00
31262	Mellemregning "arv til Aalborg"	240.766,31	350.000,00
31265	Mellemregning MarthaMaria (Butikken)	-1.153,44	-5.638,15
For sogne med ejendomme, der tilhører Ansgarstiftelsen/sognet			
Ejendommens værdi (kontantværdi)			
31310	Matr.nr. Bangsbo 137 AP Frederiksh.	650.000,00	650.000,00
31320	Matr.nr. Bistrupgård 14 B Hjørring	4.000.000,00	4.000.000,00
32350	Matr.nr. Aalborg bygrunde 975 C Aalborg	890.000,00	890.000,00
For ordenssogne: Mellemregningskonto med sognets ordenssamfund			
AKTIVER i alt		6.158.822,22	6.632.696,88

		Balance pr. 31.12.2012	Balance pr. 31.12.2011
PASSIVER			
Kreditorer:			
32050	Diverse kreditorer	0,00	-75.000,00
32070	Pension skyldig		
32080	ATP skyldig		
32090	Feriegodtgørelse skyldig		
32100	A-skat skyldig		
32120	AMBI skyldig		
32122	SP skyldig		
32130	Feriekonto skyldig		
32135	Ansgarstiftelsen tilskud ? / forskud		
32145	Lån i Ansgarstiftelsen		
32250	Forudindkasseret husleje	-10.500,00	-10.500,00
32255	Forud indgæet (indsamling)		
32260	Indgåede deposita	-23.600,00	-10.000,00
32270	Indgåede bidrag til el, vand, varme		
32280	Andre forpligtigelser		
32282	Til "Arv til Aalborg"	-240.766,31	-350.000,00
32285	Til fonden "Fattige børn"	-177.071,02	-201.741,57
32287	Til bankkontoen "til Thisted"	-75.143,00	-75.143,00
Prioritetsgæld (den nominelle restgæld)			
	Lån	0,00	0,00
Gæld i alt		-527.080,33	-722.384,57
Henlæggelser			
32500	Bil	-60.000,00	-60.000,00
32510	Bygninger	-150.000,00	-150.000,00
32515	Udlejese bygninger		
Egenkapital			
Saldo pr. 01.01.		-5.700.312,31	-5.288.377,21
Opskrivning af ejendomme			-50.000,00
Regulering kto. 32050 gl. kreditorer/		-75.000,00	55.730,57
Tilgang i året (indtægter) 1.578.779,77		353.570,42	-417.665,67
Afgang i året (udgifter) 1.932.350,19			
Afgang i året (udgifter), regulering konto 32285+32287			0,00
Egenkapital i alt, saldo pr. 31.12.		-5.421.741,89	-5.700.312,31
PASSIVER i alt (gæld + egenkapital)		-6.158.822,22	-6.632.696,88

Oversigt over bevægelser i egenkapitalen i året

	Balance pr. 31.12.2012	Balance pr. 31.12.2011
AKTIVER		
Tilgang		
Opskrivning af ejendomsværdi		
Kursstigninger på værdipapirer		
Beholdning pr. 01.01.		
- Udtrukket		
- Salg		
+ Køb		
Beholdning pr 31.12.		
Nedskrivning af prioritetsgæld uden vederlag		
Indtægter i alt, overført fra side 2		
Udgifter i alt, overført fra side 4		
Overskud på sognets drift		417.665,67
Ejendommens overskud, overført fra side 9		
Diverse		
Ejendommen i Frederikshavn er tilskrevet ejendomsværdi		50.000,00
Regulering konto 32285		-55.730,57
Tilgang i alt		411.935,10
Regulering konto 32050	75.000,00	
Afgang		
Nedskrivning af ejendomsværdier		
Kursfald på værdipapirer		
Beholdning pr. 01.01.		
- Udtrukket		
- Salg		
+ Køb		
Beholdning pr. 31.12.		
Udgifter i alt, overført fra side 4	-1.932.350,19	
Indtægter i alt, overført fra side 2	1.578.779,77	
afgang i alt	-278.570,42	
Ejendommens underskud, overført fra side 9		
Diverse		
Afgang i alt		

Henlæggelser i året

32500	Til udskiftning af biler	
	Konto nr. 32500	
	Saldo pr. 01.01.	0,00
	+ henlagt i	0,00
	- anvendt i	0,00
	Saldo 31.12.	0,00
32510	Til bygningsvedligehold	
	Konto nr. 32510	
	Saldo pr. 01.01.	0,00
	+ henlagt i året	0,00
	- anvendt i	0,00
	Saldo 31.12	0,00
32515	Til vedligehold af udlejese bygninger	
	Konto nr. 32515	
	Saldo pr. 01.01.	0,00
	+ henlagt i året	0,00
	- anvendt i året	0,00
	Saldo 31.12.	0,00

EJENDOMSREGNSKAB

Matr.nr.: BISTRUPGARD, HJØRRING JORDER 14b

Adresse.....: Bispensgade 67, 1., 9800 Hjørring

		Budget 2012	Regnskab 2012	Budget 2013	
INDTÆGTER					
2105	Indgået husleje		41.346,77	42.000,00	
2110	Indgået varmebidrag		10.200,00	12.000,00	
2115	Andre indtægter				
2120					
	I alt	0,00	51.546,77	54.000,00	
Ejd.underskud, overføres til side 7					
UDGIFTER					
2205	Prioritetsrenter				
2210	Skatter, afgifter		13.749,48	14.436,95	
2215	Forsikringer				
2220	Varme, gas, el		22.173,49	23.282,16	
2225	Renholdelse m.v.				
2230	Administration				
2235	Vedligeholdelse				
2240	Vedligeholdelse af haven				
2245	Vicevært løn				
2250	Diverse		8.580,94	1.000,00	
2260	Særlige udgifter (nyanskaffelser)		3.100,00	1.000,00	
	I alt	0,00	47.603,91	39.719,12	
Ejd. overskud, overføres til side 7					
			3.942,86	14.280,88	

EJENDOMSREGNSKAB

Matr.nr.: 137ap Bangsbo, Frederikshavn

Adresse.....: Uranienborgvej 5A, 9900 Frederikshavn

		Budget 2012	Regnskab 2012	Budget 2013	
INDTÆGTER					
2105	Indgået husleje		34.200,00	42.000,00	
2110	Indgået varmebidrag		28.200,00	12.000,00	
2115	Andre indtægter				
2120					
	I alt	0,00	62.400,00	54.000,00	
Ejd.underskud, overføres til side 7					
UDGIFTER					
2205	Prioritetsrenter				
2210	Skatter, afgifter		18.291,85	19.206,44	
2215	Forsikringer				
2220	Varme, gas, el		27.054,98	28.407,73	
2225	Renholdelse m.v.				
2230	Administration				
2235	Vedligeholdelse		4.512,00	5.000,00	
2240	Vedligeholdelse af haven				
2245	Vicevært løn				
2250	Diverse		19.418,94	10.000,00	
2260	Særlige udgifter (nyanskaffelser)				
	I alt	0,00	69.277,77	62.614,17	
Ejd. overskud, overføres til side 7					
			-6.877,77	-8.614,17	